

糖茶米京菓海味蘇杭雜貨各色順繡
巾搭巾紡綢說衫男女款裝儒履發行
接理香港正店萬源隆各客書信銀兩
兌快捷妥當無悞新張伊始取價特別
廉以圖久遠交易仰我僑胞賜顧爲盼
▲舖在片打街東門牌壹百二十五
▲喊線（薛慶）八六五七

●內政部派員分赴各省，以事關第三師由白沙...
●五月間亦曾停事十日，以全路...
●此等事實，地方官民共見共聞...
●今以此實情，宜請政府知其罪之由...
●惟念我同胞之新舊鐵路，就個人...
●固宜體恤民生心血，及身家性命之所...
●成，就地方官，尤為四邑交通治安食之...
●所繫，宜個人不足惜，如灰燼傾投，投國...
●之心何，如後之偏辦地方公益者，引以為戒...
●何，除向政府為最後之請求外，所望各界...
●人士主持公論，伏望政府予以維持，不特...
●實義，全路股東之幸，實華前途實利賴之...
●揮淚陳詞，伏惟亮鑒。 陳宜禧謹識

本館特電

●陳策昨佔回前山。陳永...
●安兵退守香州埠。...
●洪兆麟分兵攻翁源縣。...
●陳策與周之貞在前山爭...
●論。周即返回順德。...
●孫陳軍又在東江劇戰。...

世界要聞

為加拿大華僑呼籲

●北京通訊：加拿大中國移民條例四十三條...
●影響僑民誠非淺鮮。北京華僑協會近...
●對於此事，一而早請外部，向英政府據理交...
●涉。函通全國，請一致援助。茲將該...
●項呈文與通電分錄於下：
●呈文：敬啟者：竊查加拿大一九二三年...
●中國移民全文四十三條，其中關於限制...
●我僑民加入，及已取入加資格，而復受...
●檢查，可以隨時逮捕，與夫秘密審判諸項...
●橫暴酷虐，直不以人類待我，揣其用意...
●非但欲禁絕我移民加入，抑且欲驅逐我...
●僑民出境。此例實施以後，華僑將絕跡於...
●加境。直接間接，吾國所受損失，實可計...
●量。本年春間旅加僑胞，業經組織拒約會...
●於加屬維多利亞埠，而駐加京周總領事...
●署，亦曾向加政府提出抗議，徒以國內...
●政局不同，外交無力，遲延未決，嗣又以

後藤新平為日本外相

●東京廿九日電：東京前市長後藤新平子爵...
●現允納在山本權兵衛內閣為外相...
●東京又電：攝政太子昨任命山本權兵衛伯...
●爵為日本首相，以繼加藤友三郎之職。山...
●本氏是日已從事組織新閣。山本是政友會...
●人員。預料可以繼續現日之政體趨向。山...
●山本氏當大職以前，曾為首相。後因由德...
●國公司購買一幫軍用品事，被人譏諷，致...
●推翻其內閣。又有許多下級官員，被判入...
●獄。今則被牽累而退職之人，復為首相。

邦人發明用電自由車

●大埠西報云：駐中興美商務委員蘭成海報...
●告於美京商部，謂中國交通通訊員某，曾充上...
●海某製造貯蓄電池公司董事，現發明用電...
●行駛自由車之新法，其車身細小，機件簡...
●單，易於駕駛，且機件絕少損壞，每月所...
●用之電力，僅費三元，包用一年。凡茲...
●種種，均極合華人所利用。現已製就此種自...
●由車，能容二人或三人，其載一人者，每輛...
●售價三百元，能載二人者，售價三百六十元。

希臘人殺斃意國委員

●羅馬廿九日電：意國派往亞爾巴尼亞國與...
●希臘訂立國界之委員五名，已被希臘人殺...
●斃。自遭此慘事後，多時方尋出意人之爛...
●自由車，內有屍首兩具。其餘則狼藉於道。

●外都實無人。意不足以引起對手國之算...
●重。此案形勢益不佳。最近加屬華僑報告...
●已有完全失敗之訊。言之可為痛心。緬...
●維約座此次毅然就職，係以維持國際地位...
●自任。此種國際不平之待遇，不知置吾國地...
●位於何等。豈我公所忍視者。應請本其...
●安願，立向英政府提出抗議。嚴重交涉...
●必達撤銷之目的。則我公此次就職通電所...
●聲明諸端，愈見言行一致。為極相折衝之...
●殊勳。益深海外人民之信賴矣。臨電不...
●勝企禱之至。謹呈外交部總理。北京華...
●僑實業協進總會叩。(通電明日發出)

英國輪船在中國遇海險

●上海廿九日電：英國雙桅輪船米里號，由泰...
●皇島載運煤炭來本處。今過期五日尚未抵...
●埠。希望已絕。料或全船覆沒。該船重千...
●二百九十七噸。是海州公司物。內有船員...
●外人八名。華人五十一名。船長名乞慎氏...
●當八月十六日颶風中，尚見該船駛行。...
●今已派拖船前往馬鞍石處附近，覓覓兩日...
●均渺無踪跡云。

德國巴維也拉邦謀獨立

●巴黎廿九日電：某雜誌載稱，巴維也拉(德...
●國之邦)決欲於九月二號即開邦戰爭。週...
●年紀念日，即丹尼法地德故法於此宣佈脫...
●離德國。此消息乃來自卡喇非斯城。聞運動...
●獨立者，定於九月二日在慕尼黑城(巴維...
●也拉首府)及勞尼不爾厄城舉行大遊巡。

日人欲與俄國通商

●斯利廿九日電：日商代表共四十五...
●名，由東京商會會長山崎吉武為領袖，...
●安抵莫斯科，以考查貿易狀況，及赴農...
●業博覽會參觀一切。并謀與俄國恢復通商。

德國金融之奇窘

●紐約廿九日電：德國馬克，匯價今日最低...
●折。每元美金可兌換千萬馬克。...
●柏林廿九日電：德國大藥業家史定尼士...
●現目發行紙幣，其百萬馬克之紙幣，已在...
●柏林行使。該紙幣之面，印有史定尼士輪...
●船公司之旗及色澤，由史定尼士簽署。此...
●紙幣印漢堡城兩大銀行担保通用行使。有...
●許多銀行得政府允准，自行發出紙幣。此...
●方法乃以救現目之奇窘。短少。

本埠新聞

●德商電報首次航行本埠。德商電報...
●埃實士號，由德商漢堡城(德北大商埠)開...
●來。定期九月一號抵埠。德國自大戰以後所...
●建築之電船，以此為首。現為初次航海前...
●來本埠。查該船重八千噸，行程之遠，...
●每點鐘達一哩。船內裝配有電燈旋

●各人皆被來福槍擊斃。可見此班委...
●員，關係人暗伏攻擊。先用樹木橫阻路...
●上。意國委員車經此處，迫得停車。乃忽...
●被一槍擊中車夫。車乃失陷於溝中。但狄...
●連尼將軍之屍首，乃在車之後方五碼遠...
●據中官式宣告。意政府對於此事，已取嚴...
●厲方法對付希臘。希臘外部又已對意政府...
●道歉。并云希臘政府取嚴厲方法，以緝捕...
●懲戒兇手云。

德商電報首次航行本埠

●德商電報首次航行本埠。德商電報...
●埃實士號，由德商漢堡城(德北大商埠)開...
●來。定期九月一號抵埠。德國自大戰以後所...
●建築之電船，以此為首。現為初次航海前...
●來本埠。查該船重八千噸，行程之遠，...
●每點鐘達一哩。船內裝配有電燈旋

請領開平明報股票

●啟者：開平明報正式股票現由本報館印妥，到凡屬本...
●報股東，請於前日交股銀之臨時收條及現在西文住址寄來...
●本報館，以便內查董事局將該收條查驗無訛，即轉換正式...
●股票。按址寄上凡寄收條及股票彼此，要向郵局購保險，以...
●免遺失。先此聲明。

吳存亮存影相館

●啟者：本館在城隍廟對面，業有十餘年所影之相工精物美，惟肯...
●佳佳尺寸，合式快捷，無誤久為同胞所賞識。前因旋國今始復...
●回城，再設影相，館以利便僑胞之用。如蒙 光顧，不獨特別...
●歡迎，且從廉取價，留留為荷。

本院現遷往哥林比街戲 開演
八月二十號(即禮拜四晚)七點開演
成奎 劉金錠力斬四門
高君保私探營房
白牡丹 公正廉 首本
黃碧月 正新奕
全班出齊落力拍演
(附) 兵困壽州城 高君保招親
劉金錠灌藥 馮茂退雄兵
賣票處 萬勝隆
片打街東門牌九十二號 喊線詩歷一四三二

太白樓新張廣告
太平盛饌。調羹雅擅奇才。白叟黃...
童。知味富有同嗜。太平洋高堅酒...
旗。白雲山獨標茶榜。本樓改良裝...
飾。十色五光。加意週旋。一呼百...
諾。謹擇本月拾二。即禮拜日。新...
張營業。大謙小酌。各隨貴客之雅...
意。送往迎來。當盡主人之厚禮。
舖在片打街東門牌二十九號
電話(詩歷) 四二五一
民國貳年八月廿日 太白樓主人謹啟

請領開平明報股票
啟者：開平明報正式股票現由本報館印妥，到凡屬本...
●報股東，請於前日交股銀之臨時收條及現在西文住址寄來...
●本報館，以便內查董事局將該收條查驗無訛，即轉換正式...
●股票。按址寄上凡寄收條及股票彼此，要向郵局購保險，以...
●免遺失。先此聲明。

西氏知醫內外各症應驗丸散膏丹
●西氏知醫內外各症應驗丸散膏丹...
●西氏知醫內外各症應驗丸散膏丹...
●西氏知醫內外各症應驗丸散膏丹...

身弱腦痛 幸遇神醫
●西氏先生大鑒：弟因身弱腦痛，四肢無力，頭暈目眩，精神不振，...
●弟因身弱腦痛，四肢無力，頭暈目眩，精神不振，...
●弟因身弱腦痛，四肢無力，頭暈目眩，精神不振，...

治疳能手 奏效如神
●西氏先生大鑒：弟因小兒疳積，腹大青筋，面黃肌瘦，...
●弟因小兒疳積，腹大青筋，面黃肌瘦，...
●弟因小兒疳積，腹大青筋，面黃肌瘦，...

雲圖

75 - 77 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 899 - 3239

特別

德

75 - 77 Pender Street E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 899 - 1229

(僑)

本公司現將如
加拿大政府國
會修改中華移
民新例四十卷
條刊印成部如
蒙僑胞光顧每
滙銀一次即贈
送移民新例書
一本希爲留心
光顧有厚望焉

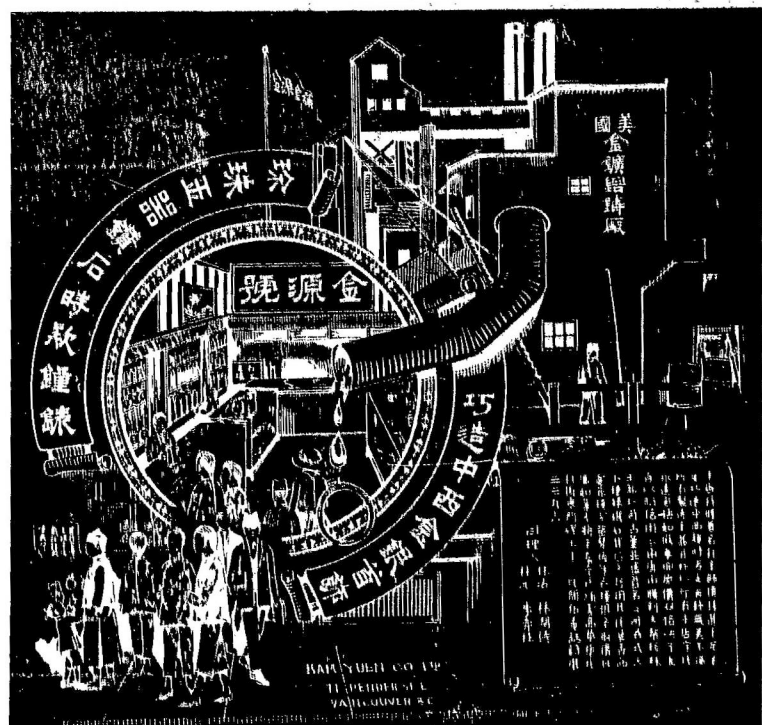
▲林國龍氏民團事務
W. A. Cunyow Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Ser. 2240 501 Main St. Vancouver, B.C.

2

司理人 楊金樹 朱卓臣 仝啓

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
止咳藥丸每筒二毫五
麥芽補腎丸每打三圓
刀傷跌打丸每個五毫
神效白濁丸每服一圓
斷根藥丸每筒銀五毫
八寶光明眼藥每樽三毫五
通利大便秘濁毒丸每圓
花柳掃毒丸每樽一圓
實驗脚氣丸每樽七毫
經驗健步養血丸 一圓
正野山花旗參平沽
新到唐山靚鞋線襪
正洛士利笠衫靚面巾
各色頂靚舊茶發售
送禮各款香燭平沽
中西墨水頂靚香水
本號自製中西送禮麻糖發客
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
自沽

喂朋友你知得現下加政府國會所通
過之四十三條移民新例咩本店欲爲
留加僑胞皆知此事起見是以特將製
造成部以供顧客壹閱倘在本店買貨
值銀五毫以上者即贈送此書一本
(僑胞呀此四三條欸你不可不知啫)



啓者本鐵行厚集資本專發賣英美德法各國大公司之銅鐵器具凡關家庭及農林所用建造樓宇家所需與乎遊獵玩耍各種無不齊備貨真價實以便僑胞購用自開張以來歷蒙各界光顧銘感良深今本行擴充貨物比前更爲齊備同胞光顧若有不合用者可能携回轉換以答雅意而圖久遠交易仰來玉趾曷勝歡迎

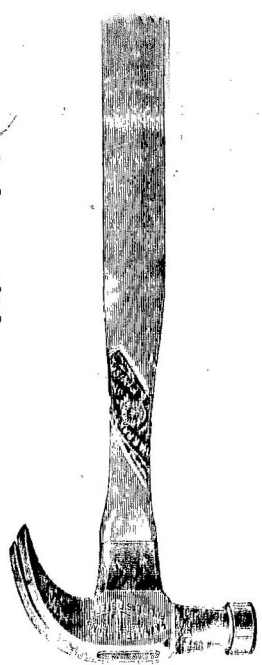
▲有自由車者注意

▲有自由車者注意

自由○者交通之利器也終日奔馳立巴○輪首爲吃虧而立巴○輪之發售又幾爲
西商專利我僑胞有自由○者大不乏人此等利權久矣爲西商攫去本鐵行有鑒于
此特向美國 (FIRE STONE) 神亞士頓公司購來大帮立巴○輪爲售冀挽利
權于萬一況該公司之立巴○輪久爲用者所稱贊我僑胞想亦久耳其名若與別公
司比較則有等三千英里有奇別的公司之立巴○輪僅行五千英里則變爲廢物如
用本鐵行此等立巴○輪最少即行八十一里奇執輕執重諸君自有明判而且本
鐵行將此等○輪照市上最平之時價發售如購者因現金未便可以向本鐵行訂立
銀期依期照充亦無不可對於經濟利便兩重不令全失故曰有自由○之僑胞當注
意焉 (○代車)

(○代車)

(仔 鎚)



手鋸

(手鋸)



之 諸君滿轉 旋時
亦宜購此物帶歸誠爲
吾國賣物者言一家買
埋兩家者

(斧 鐵)



(大鋸)

選辦舊路工局公司并鐵
近公司自製之鋼鋸片最
有效茲已運到大堂大小
鋼鋸大斧遠近馳名誠非
虛語諸君惠顧無任歡迎

▲本鐵行現有大帮
(仔人)
(樹仔)嘜大小厨刀發售

IMING WO HARDWARE CO

23 Pender Street East Vancouver, B. C.

▲電話 (時摩) 叁七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十二號
明和鐵行總理黃昭立啓

Abbey SALT



藥以療病治人生後天失調然一藥即有一藥之功能不若葉備鹽之神速普遍蓋此鹽之關係人之全體已歷歷言之購用者亦信本醫生言之不誣惟於腎部失調用此鹽者更爲神效並述之以告焉各藥肆有代售 本醫士啓

華埠 生源廣 雲高
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大
幫增城絲苗米油糖京菓
各江海味雜貨罐頭日用
食品俱全發行零沽批價
從廉茲新張伊始以圖久
遠交易如蒙惠顧額外歡
迎 喊線（詩麼）三零四六

司事人林榮啟披露

巴 隆 裕 廣
KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9028 Vancouver B. C.

新到到大幫唐
山增城絲苗
荳粘米並各
雜貨貴客光
顧特別平沽

廣裕隆啓

盛記

Sam Shing Lin Kee Co
Soy. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各項
頂靚皮鞋工
料價比美於西
人所造之工
發售各款
合脚靚皮鞋
位輕省靴
素衣襪香
魚袋等物
意舟願在
佛門牌一號

雲高華埠心田公司披露

豐勝承接造屋

門大小案件保險火燭人壽燕梳捐生銀兩均能辦理妥當建築材料工程算度得宜較別人承造磚樓每百約價廉三十五元木樓約價廉二十五元工料實特別鞏固弟經驗多年差堪自信知蒙惠顧或龍臨面議或由講轉相邀格外歡迎妥辦務稍留意 并告知簡胞如於一千九百一十五年以前在丕時火厝按電火鑄腳底銀因遺失該紙未收回此底銀請來報處報及喚可代勞能向該問索回擲底之款不取一值

生隆棧參茸玉桂藥材

秘製經嶺膏丹天散

跌打吊車止痛膏每張凡	雙跌打連魂丸每盒凡	久寒傷風輻銷丸每盒凡	化痰順氣止咳丸每樽凡	花柳心胃痛藥水每樽凡	助熱心痛價金丹每樽凡	小腸氣痛斷根丸每樽凡	專治久年虛渴丸每盒凡	無夢遺精補腦丸每盒凡	夜夢遺精補腦丸每盒凡	補腎壯陽酒每樽凡	精結蛇天補藥水每樽凡	壯陽復腎速少丸每盒凡	養虎滋陰丸每盒凡
肚陽之戰速少丸每樽凡	刀傷止痛生肌水每樽凡	始創婦科催孕丸每盒凡	婦科合散種子丸每盒凡	陳解內臟腫毒丸每樽凡	皮膚濕毒止癢水每樽凡	撞紅月要妙丸每樽凡	花柳疔瘡骨痛丸每樽凡	五淋白濁止痛丸每樽凡	外射白濁止痛丸每樽凡	神効白濁藥水每樽凡	解毒去毒藥水每樽凡	神効白濁藥水每樽凡	解毒去毒藥水每樽凡

馳名三參鞭補腎丸

此丸壯陽健腎補腦添精品治惡勞色慾遺泄百損以及虛弱七傷精神俱困等症方用參茸三鞭虎骨鹿尾麝香配製而成其功用滋腎水養心血補腦壯筋骨祛風陽固脫者服之補腎獨步食品其功效神奇出人意外情者下列證書便知其概矣

價目 大盒五元 小盒貳元伍角 郵費自備

貴州陸軍部堂批 茲因本局出品西口特批 貴州各縣知事批 奉領有補腎丸功不食言
今因各縣知事批 茲因本局出品西口特批 貴州各縣知事批 奉領有補腎丸功不食言

在平津處處均有代售如欲多購請向本局函購或向各處分銷處函購均可也

余一得傳此丸之妙也茲將各省批文開列于后以昭聖信陳氏良藥也 批文

貴州陸軍部堂批 茲因本局出品西口特批 貴州各縣知事批 奉領有補腎丸功不食言

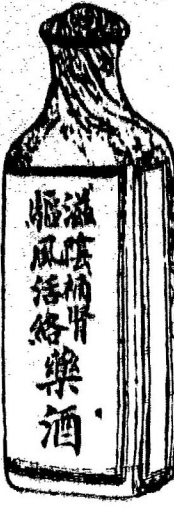
書 齋

[illegible]

所蛇三鞭蛤蚧

此酒潤陰補腎，驅風活絡，大能補虛，壯筋骨，治一切陰虛、伏濕、腰疼、背痛，不列勞苦。以及腎氣衰微、精血虧損、下卸、痿軟、腿痛、癱瘓，不能履步者，宜服之。聖藥也。以酒製得真，馳名既久，今特運頭等原料，醇味美酒，抄出。

每樽
伊左
銀光



每冊 卅五 銀光

▲趙邦立內外方脈醫寓

Phone Sey: 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.

拾足金葉 請照住址

葉曉初
 鄧湛隆
 聯公盛司
 新怡利
 機公司

LAI SANG CO.
 432 Carrall Street
 Phone Sey. 2449
 Vancouver, B. C.

MEE SHANG
 5 Pender Street East
 Phone Sey. 2162
 Vancouver, B. C.

LUN SHANG CO.
 No. 1 Pender Street East
 Phone Sey. 429
 Vancouver, B. C.

SUN KEE MIN CO.
 433 Columbia Ave.
 Phone Sey. 4048
 Vancouver, B. C.

麵旗

本廠 唯一 國產 上等 麵粉

歡迎 代理 大南店 實價 各種

Far Kay Noodle Factory
408 Georgia Street East
Phone Highland 1497
Vancouver, B. C.

英

Lung & Co.
Grant Street
Victoria B. C.

隆昌
 快撥異常代理
 郵船客位料理
 久岸轉里席許
 生蓮日見起色
 改良諸君留心
 格外歡迎
 城英
 多昌
 利隆
 司事人
 李漁啟
 Ying Chung
 549 Corn
 P.O.B.1516

萬應膏 小腸疝 紅白痢 花柳 九散 一應 回春 者白

▲買跌打藥
金耳環請來

廣
州
宣
報

2.

▲注意本堂外科醫生林弼臣醫寓
置有製丸隔口承接
丸如蒙委託快捷妥當

藥付上此敬
存心軒主人曹統新敬告

林弼臣醫生廣告

啓者本醫生主心存濟世志在馳名醫治各症無不
效久爲僑胞嘉許誠恐各埠未及週知故特廣告以
有患者知所問津焉本醫生擅醫跌打還魂刀傷炮
續筋駁骨癰癰喉症陰陽惡毒大瘡花柳魚口便毒
豉芒菓疔疔痔漏（从疔）遠年爛脚湯火損傷紅白
疳風痰鶴濕外科各症奇難症加以良方泡製各
膏丹丸散發售利濟同胞各埠梓友如有購藥
請將病照註明照上列門牌兩字買亦紙付坐定必
症施藥

曹統 脚踏 仆街 概破 傷親 疾篤

新先生轉臂之良劑者久矣試問有何法救吾志願轉別醫乎緣小兒聞金龜
車山華盛頓街上海德順號裏遇自由山車從上橫衝衝來將脚踏車碾碎
上魂散魂飛騰如失氣星赴急濟濟醫院驗足部足跟開動一撇上十五寸斷一
皮肉出露血流如注浸透棉花以草草包脚部頭門穿四幅石肩腫黑平膝
此情見者心悲見者流淚憐棉花館登錄謂吾兒傷勢過重橫然不死亦成廢
肉之心痛加痛加命危男將傷者車回家中請普先生早夜起身調理診其血

科散
氣痛
症丸
骨除
太多
醫者
付來
如有
理

〇鑄銀二大元 癰癰內消丸 〇鑄銀五大元
 〇鑄銀二大元 喉症化痰散 〇鑄銀二大元
 〇鑄銀一大元 除濕止癢膏 〇盒銀一大元
 〇鑄銀五元 祈蛇去風除濕丸 〇鑄銀三元
 不能盡錄畧舉數種而列之倘各梓里有症未
 即將本人病症如何或買丸散列明信內同仄
 交本醫 〇收立行按症發藥從速付上以應藥
 信件祈照上列西字付來交林弼臣無誤郵費
 舖在英屬云哥化馬廣濟堂發行

曹統 人心 又拉 躍將 接開 身不 猛惡 曹統 時痛 痛苦 愚者 寓

病者如所信過焉
新先生醫書中藥此場惡毒實在驚駭初由頭面起即點其色紫紅黑暗痛癢
不三日而全身皆腫連成膿瘡及全身狀似瘋疾急尋醫服盡貴貲不能稍止
○勸善靈丹如神且速
血腫白癰血核亦不知其由來是夜自思無從解救得聞華章知先生有雄軍勸導丹
病情兩述並購此丹索路程太遠望華心焦日換數劑其症益劇候十五日方始
適症信知因毒入血與相積滯淫皮外仍隱三日始得靈丹依單服食初覺之
癢次行大解越片時血風漸平腫脹消滅脫皮外仍隱三日始得靈丹依單服食初覺之
得此行大解越片時血風漸平腫脹消滅脫皮外仍隱三日始得靈丹依單服食初覺之
旅加草大 ○ 跌打必宜清瘀血
新大國手雅鑒調治者多因乘自由車往別埠偶患全單反復挫傷腰部下穴此
苦難堪仰煩 醫治收效未自痊癒不料其瘀血未清留為後患近日天時變動
又來當此之時急欲求醫乃將病源列寫求伯蒙先生慈悲諸藥照法服用不及
萬難後患消除止所謂藥到回春名不虛傳沾恩不淺感德無涯特鳴謝報俾
知國手之所在焉
金山篤市匿事昌號 丁巳年九月廿四日 黃山李鐵鎮首

(一代精)

天津
永利威酒行謹佈

調

請認

此膏不特治癰疽疔毒
子母橫痃乳岩魚口
五疳疔瘡外無不效
凡患此症者下刀而內
敷藥最多不相宜也

萬應花柳搜

招牌

治症金銀五單
內附一千零一
種丸散膏丹
子方未易為一

膏丹

每樽
星元

東方珍錯、華國文章、萃陶酣醒之
名流、品評醇酒、辨清香濁賢之佳釀
、信步登樓、本酒樓開張已久、旅肯
來遊者、朱履三千、出入送迎者、金
釵十式、盛會無分日夜、賓主樂繼東

南、今特加修飾、裝置新奇、暨備
堪悅目、入座倍覺怡神、且廚師美比
易牙、嘉客均稱適口、諸君子幸垂青
焉、

本酒樓主人謹啓

勿失機會

本公司適有僑胞由祖國携來白大紡綢小衫百餘件寄賣
件沽銀七元貳毫五仙
山東綢十餘疋正沽銀二十二元闊三十四寸長二十碼
白大紡綢十餘疋正沽銀十一元闊廿五寸長十五碼半
此貨賣半八折 諸止交回原人時候無多僑胞勿失時機
本公司在英華開張織造男女各款最好羊 窄結大精
良久為僑胞歡迎蓋本公司所織造之窄結專取合中國人
材尺度適合非比西人所造之衫有袖長及不觀身之憾而且
價極平 兼賣各種衣物

和昌號金器

號 昌 和 華 高
WO CHUNG
No. 132½ Pender Street
Vancouver, B. C.

啓者弟向在雲城專煉十足金
葉巧造中西庄首飾迄今有廿
餘年貨真價實遠近馳名僑胞
賜顧額外歡迎大小金器有本
號字印永遠包換

各埠坑上如蒙惠顧請照上列西字付來定章
依期寄上無悞 電話(詩毛)五六八〇(B.C.)

弟許昌忻謹啓

▲兒科聖手

年方三歲忽染傷寒
急症牙較緊閉家人
大爲恐慌各醫士皆
束手後延
衛挺生先生診治先
生胸有成竹投以藥
餌立奏奇效台兒置
諸死地而後生著管
先生之賜也弟舉家
感恩不忘特誌數言
以彰厥德

衛挺生先生
寓雲保安
埠藥房

Box On York Hong

加拿大黃江總堂實業有限公司職員表
 中華民國十二年八月十二日接任
 實業公司即實業百子會前經股東代表團議決改用今名
 總理 紀杰
 監督 適為
 中文書記 蔚生
 董事局長 錦帆
 董事 壽南 昭昭 禮祥 紀橋 錦成 昂浩
 樹柏 祖德 昭立 漢文 煥劍
 Wong Kung Har Tong Co. Ltd.
 123 A Pender St. E. Vancouver, C. C.

雲高
(義)(泰)(藥)(房)

華埠
(協)(和)(安)

G. HIGH Co.
Phone Sev. 3729 500 Main Street,
Vancouver, B. C.

雲高
(服)(店)

H. W. Owns, Co.
504 Main Street,
Phone Sev. 3729
Vancouver, B. C.

(發) (售)

中西良藥化粧香品留聲機器名
伶唱碟剃刀鉸剪自來水筆文房
用具莫不齊備專辦大帮高麗參
玉桂花旗參發行兼散售

李鶴儔 內外方脉 城多利埠安和堂

華埠
(服)(店)

環球電報

都通實快
車公司
加拿大
美國中國
上海香港
廣州

快捷無誤

司理 盤仲啓

雲高
(服)(店)

H. W. Owns, Co.
504 Main Street,
Phone Sev. 3729
Vancouver, B. C.

(相) (宜)

內靴衣絲俱
外帽箱正各
洋褥皮絲各
服氈袋巾備

雲高
(服)(店)

H. W. Owns, Co.
504 Main Street,
Phone Sev. 3729
Vancouver, B. C.

環球電報

都通實快
車公司
加拿大
美國中國
上海香港
廣州

快捷無誤

司理 盤仲啓

雲高
(服)(店)

H. W. Owns, Co.
504 Main Street,
Phone Sev. 3729
Vancouver, B. C.

(相) (宜)

內靴衣絲俱
外帽箱正各
洋褥皮絲各
服氈袋巾備

雲高
(服)(店)

裕 德記 綸

YeeLun Ark Kee & Co.
534 Fisguard St. P. O. Box 1514
Victoria, B. C.

本號信箱改爲 1514 以後函件照此號數賜來無悞
新到大幫唐山絲苗
荳占米米質靚價格平
汕糖雜貨一概俱全如蒙
賜顧批價極平

裕綸號關彝勳啓

[illegible]